



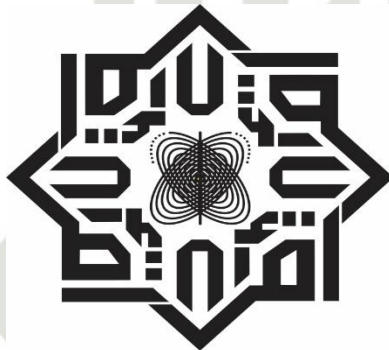
Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



دراسة مقارنة على قدرة قراءة الكتب العربية لدى طلاب خريجي المعاهد التقليدية وخريجي المعاهد العصرية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم  
لجامعة السلطان الشريف قاسم رياو

البحث التكميلي  
مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



UIN SUSKA RIAU

إعداد:

محمد ريفلدي

رقم القيد: ١١٧١٢١٠٢٤٣٧

UIN SUSKA RIAU

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم  
لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

٢٠٢١ م / ١٤٤٢ هـ

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

دراسة مقارنة على قدرة قراءة الكتب العربية لدى طلاب خريجي المعاهد التقليدية وخريجي المعاهد العصرية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم  
لجامعة السلطان الشريف قاسم رياو

البحث التكميلي  
مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



إعداد:  
محمد ريفلدي  
رقم القيد: ١١٧١٢١٠٢٤٣٧

إشراف:  
دادنج فردوس الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم  
لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو  
٢٠٢١ م/١٤٤٢ هـ



## إقرار الباحث

أنا الموقع أدناه :

الاسم : محمد ريفلدي

رقم القيد : ١١٧١٢١٠٢٤٣٧

العنوان : تمبلاهون

أقر بأن هذا البحث الذي قدمته لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشرف قاسم الإسلامية الحكومية رياو، وموضوعه:

دراسة المقارنة على قدرة قراءة الكتب العربية لدى طلاب خريجي المعاهد التقليدية و خريجي المعاهد العصرية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشرف قاسم رياو

وهذا البحث أعددت به بنفسى وليس من إبداع غيبي أو تأليف الآخرين . وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه ويتبين صحة إبداعه فإني أتحمل المسؤولية على ذلك ويكون المسؤولية على المشرف أو على جامعة السلطان الشرف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى ولا يجبرني أحد.

بكنبارو، ٢٧ جمادى الآخر ١٤٤٤

٩ فبراير ٢٠٢١ م

توقيع الباحث

محمد ريفلدي

UIN SUSKA RIAU

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau





## موافقة المشرف

البحث التكميلي تحت الموضوع دراسة المقارنة على قدرة قراءة الكتاب  
العربية لدى طلاب خريجي المعاهد التقليدية وخريجي المعاهد الحديثة  
قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان  
قاسم رياو " الذي أعده الطالب: محمد ريفليدي، رقم القيد: ١٧٢١٠٢٤٣٧  
تمت تعديلاته من قبل المشرف وموافق للمناقشة في الامتحان النهائي  
المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان  
قاسم الإسلامية الحكومية برياو.

بكنبارو، ٢٧ جمادى الآخر ١٤٤٢

٩ فبراير ٢٠٢١ م

المشرف

دادنج فردوس الماجستير

رقم التوظيف: ١٣٠١١٧٠٧١

حققتها

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج جون فامل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٠٧١٩٩٩٠٣١٠٠١

- Hak Cipta Dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة البحث التكميلي تحت الموضوع: دراسة مقارنة على قراءة الكتب العربية لدى طلاب خريجي المعاهد التقليدية والمعاهد العصرية في تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم رياو أعهده الطالب: محمد ريفلدي، رقم القيد: ١١٧١٢١٠٢٤٣٧ وقررت اللجنة بنسبة واستحقاقه على شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

بكنبارو، ٩ رجب ١٤٤٢

٢١ فبراير ٢٠٢١

المناقشة الثانية

كسمياتي الماجستير

المناقشة الرابعة

الدكتورة الحاجة ميمونة الماجستير

عميد

كلية التربية والتعليم

الدكتور الحاج محمد سيف الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٧٠٤١٩٩٨٠٣١٠٠١

المناقش الأول

فعاديلان رمبي الماجستير

المناقش الثالث

مشفيك هندري الماجستير

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



#### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الاستهلال

قال الله تعالى :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة يوسف، الآية: ٢)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

فعلى كل مسلم أن يتعلم من لسان العرب ما بلغه جهده حتى يشهد به أن لا إله إلا الله وأن محمد عبده ورسوله ويتلوا به كتاب الله....

قال الإمام الثعالبي :

"من أحب الله تعالى أحب رسول الله محمداً، و من أحب الرسول العربي أحب العرب، و من أحب العرب أحب العربية التي بها أفضل الكتب على أفضل العجم والعرب.

وَمَا اللَّذَّةُ إِلَّا بَعْدَ التَّعَبِ



## الإهداء

- لوالدي المحبوب الفاضل
- لوالدتي المحبوبة المحترمة
- الأساتذ الكرام و الفضلاء
- جميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية
- جميع الأصدقاء في كلية التربية و التعليم
- جميع الأصدقاء في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

UIN SUSKA RIAU

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## ملخص

محمد ريفلدي، (٢٠٢١) "دراسة مقارنة على قدرة قراءة الكتب العربية لدى

طلاب خريجي المعاهد التقليدية وخريجي المعاهد العصرية

في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

السلطان الشريف قاسم رياو

هذا البحث هو بحث ميداني (بحث ميداني) ويستخدم منحج كمي مع تحليل وصفي

يهدف تحديد الاختلاف في القدرة على قراءة الكتب العربية للطلاب خريجي المعاهد

التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية في الفصل الدراسي الثالث في قسم تعليم اللغة

العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم رياو. المشكلة في هذا

البحث هي كيف المقارنة في القدرة على قراءة الكتب العربية للطلاب خريجي المعاهد

التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية في الفصل الدراسي الثالث؟ كان مجتمع الدراسة

هو ١١٣ طالبا في قسم تعليم اللغة العربية في الفصل الدراسي الثالث في السنن

٢٠١٩ - ٢٠٢٠. وكانت العينة في هذا البحث هي ٤٢ طالبا في الفصل الدراسي

الثالث في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم

رياو ويأخذ الباحث باستعمال *Sampling Klaster*. ثم يتم تحليل بيانات البحث التي

جمعها باستخدام تحليل المقارنة مع صيغة اختبار *t*. الطريقة المستخدمة في جمع البيانات

باستخدام الاختبارات. بناء على نتائج البحث تم الحصول أن النتيجة المعنوية *2-Tailed*

لهذا البحث هو ٠,١٢٧ ( $p > 0.05$ ). مما يعني  $H_0$  مقبولة  $H_a$  مردودة. يمكن الاستنتاج أنه

لا يوجد فرق في القدرة على قراءة الكتب العربية بين الطلاب خريجي المعاهد التقليدية

والمعاهد العصرية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان

الشريف قاسم رياو

الكلمات الأساسية: المقارنة، قدرة القراءة، الكتب العربية





#### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## ABSTRACT

**McRivaldi, (2021): A Comparison Study Of Reading Ability Of Arabic Book Who Have Graduated From Traditional Boarding School And Modern Boarding School of Arabic Language Education Department, Education and Teacher Training Faculty of State Islamic University of Sulthan Syarif Kasim Riau.**

This research is field research and uses a quantitative approach with descriptive analysis. The aim is to determine the differences in the ability to read Arabic books. Students in the third semester who have graduated from modern Islamic boarding schools and traditional Islamic boarding schools, Arabic Language Education and Teacher Training Faculty State Islamic University of Sulthan Syarif Kasim Riau. The problem in this research is how the difference in the students' ability in reading Arabic books of the Students in the third semester of the Arabic Language Education, Tarbiyah and Teacher Training Faculty of the State Islamic University of Sulthan Syarif Kasim Riau. The population of this study was all Arabic education students in third semester of the 2019/2020 academic year the total is 113 students. The sample in this study was 42 Arabic education students of state Islamic University of Sultan Kasim Riau and by using cluster sampling technique. The collected research data was analyzed by using statistical analysis techniques. Testing of the research hypothesis was using comparative analysis with the t-test form. The method used in collecting data using tests. It is known that if is based on significant score. Then, the significance value (2-tailed) of this study is 0.127 ( $p > 0.05$ ). It can be concluded that here is no difference in the ability in reading Arabic books between students who have graduated of modern Islamic boarding schools and traditional Islamic boarding schools in the third semester of Arabic Language Education Department, Education and Teacher Training Faculty of State Islamic University of Sulthan Syarif Kasim Riau.

**Keyword:** *A Comparison Study, Reading Ability, Arabic Book*



## ABSTRAK

### **M. Rivaldi, (2021): Studi Perbandingan Kemampuan Membaca Kitab Arab Mahasiswa Lulusan Pesantren Tradisional Dan Pesantren Modern jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas tarbiyah dan keguruan UIN SUSKA Riau**

Penelitian ini adalah penelitian lapangan (field research) dan menggunakan pendekatan kuantitatif dengan analisis deskriptif. Yang bertujuan untuk mengetahui perbedaan Kemampuan kemampuan membaca kitab bahasa arab Mahasiswa Semester III lulusan pondok pesantren modern dan pondok pesantren tradisional Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sulthan Syarif Kasim Riau. Permasalahan dalam penelitian ini adalah bagaimana perbedaan kemampuan membaca kitab arab Mahasiswa Semester III Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau?”. Populasi penelitian adalah semua mahasiswa jurusan pendidikan bahasa arab semester III tahun ajaran 2019/2020 yang berjumlah 113 mahasiswa dan sample pada penelitian ini 42 mahasiswa jurusan Pendidikan Bahasa Arab Uin Suska Riau dan tehnik dalam pengambilan data dengan tehnik sampling klaster. Data penelitian yang telah terkumpul kemudian dianalisis dengan menggunakan teknik analisis statistik. Pengujian hipotesis penelitian menggunakan analisis komparasi dengan rumus t-test. Adapun metode yang digunakan dalam mengumpulkan data dengan menggunakan tes. Diketahui bahwa Jika berdasarkan nilai sig. maka nilai signifikansi (2-tailed) dari penelitian ini adalah 0.127 ( $p > 0.05$ ). Dapat disimpulkan bahwa tidak ada perbedaan kemampuan membaca kitab bahasa arab antara mahasiswa PBA lulusan ponpes modern dan ponpes tradisional semester III jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau

**Kata Kunci :** *Studi Perbandingan, kemampuan membaca, kitab bahasa arab*

UIN SUSKA RIAU



## الشكر و التقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، والصلاة والسلام على حبيب الله محمد صلى الله عليه وسلم وعلى اله وصحبه أجمعين، وبعد.

قد تم الباحث من كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

وفي هذه المناسبة يقدم الباحث جزيل الشكر والعرفان إلى والدي المحبوبين، أبي وبودي وأمي سومرني، لن أوفيكما شكر كفيكما، فאלله يجزيكما جنان الآخرة آمين. أقول جزاكم الله خيرا إلى:

١. الأستاذ الدكتور سويتنو الماجستير كمدير جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو والدكتور الحاج سريان حمرة الماجستير كنائب المدير الأول والدكتور الحاج كوسنادي الماجستير كنائب المدير الثاني والدكتور الحاج فرومادي الماجستير كنائب المدير الثالث
٢. الدكتور محمد سيف الدين الماجستير كعميد كلية التربية والتعليم والدكتور عليم الدين الماجستير كنائب العميد الأول والدكتورة روحاني الماجستير كنائبة العميد الثانية والدكتور نور سالم الماجستير كنائب العميد الثالث.
٣. الدكتور الحاج جون فامل الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية.
٤. فيغاديلان رمي الماجستير كاتب قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم رياو.
٥. داندنج فردوس الماجستير كالمشرف في كتابة هذا البحث.
٦. الدكتور رشدي كالمشرف الأكاديمية.
٧. جميع المحاضرين وأعضاء الموظفين في كلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.





Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٨. جميع أسرتي: دوي إنداه ريفيولتا ومحمد ريسا ومحمد فهري الذين ساعدوني ودافعوني لإتمام كتابة هذا البحث.

٩. أصدقائي المحبوبون: أحمد شافعي ومحمد أندري دمارا ومحمد شهيد وفضلته الأزمي وإروانا وأعضاء الفصل الدراسي ١٧ "د".

١٠. أصدقائي و صديقاتي الأعزاء في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتربية لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

بارك الله لهم ولعل الله أن يجزيهم جزاء وافرا وأخيرا إلى الله أتوكل وأشكر إليه على كل نعمه في كتابة هذ البحث.

بكنبارو، ٢٧ جمادى الآخر ١٤٤١ هـ

٩ فبراير ٢٠٢١ م



## محتويات البحث

1.	إقرار الباحث	1
2.	موافقة المشرف	2
3.	تقرار لجنة المناقشة	3
4.	الاستهلا	4
5.	الإهداء	5
6.	ملخص البحث	6
7.	الشكر والتقدير	7
8.	محتويات البحث	8
9.	قائمة الجدول	9

## الفصل الأول: أساسية البحث

1.	أ. خلفية البحث	1
2.	ب. مشكلات البحث	2
3.	ج. حدود البحث	3
4.	د. سؤال البحث	4
5.	هـ. هدف البحث	5
6.	و. أهمية البحث	6
7.	ز. مصطلحات البحث	7

## الفصل الثاني : الإطار النظري

1.	أ. المفهوم النظري	1
2.	ب. مهارة القراءة	2



© Hak cipta: milik UIN Suska Riau:

State Islamic University of

rif Kasim Riau

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Di larang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٢. أنواع القراءة .....

٣. أهداف القراءة .....

٤. طريقة قراءة الكتب الصفراء.....

٥. قراءة الكتب .....

٦. الكتب العربي .....

٧. المعهد .....

ب. المفهوم الإجرائي .....

ج. الدراسات السابقة.....

د. فروض البحث .....

### الفصل الثالث: منهجية البحث

أ. تصميم البحث.....

ب. مكان البحث وزمانه.....

ج. أفراد البحث و موضوعه .....

د. مجتمع البحث و عينته .....

هـ. طريقة جمع البيانات.....

و. أدوات البحث .....

ز. تحليل البيانات .....

### الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

أ. وصف ميدان البحث .....

ب. عرض البيانات.....

ج. تحليل البيانات .....



1. Uliarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

د. حدود نتائج البحث.....

## الفصل الخامس: الخاتمة

أ. نتائج البحث.....

ب. توصيات البحث.....

## المصادر و المراجع

أ. المراجع العربية.....

ب. المراجع الأجنبية.....

## الملاحق

## الرواية الشخصية



## قائمة الجداول

1.	الجدول الأول
2.	الجدول الثاني
3.	الجدول الثالث
4.	الجدول الرابع
5.	الجدول الخامس
6.	الجدول السادس
7.	الجدول السابع
8.	الجدول الثامن
9.	الجدول التاسع
10.	الجدول العاشر
11.	الجدول الحادي عشر
12.	الجدول الثاني عشر
13.	الجدول الثالث عشر
14.	الجدول الرابع عشر
15.	الجدول الخامس

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## الفصل الاول أساسيات البحث

### أ. خليفة البحث

المعهد هو المنتج الأقدام والأصيل للتعليم الإسلامي للثقافة الإندونيسية عند اريفين المعهد، مؤسسة تعليمية إسلامية تنمو ومعترف بها من قبل المحيط، باستخدام نظام الصعود إلى المدرسة الذي يتلقى فيه التلاميذ التعليم الإسلامي من خلال نظام التلاوة أو المدرسة التي تخضع بالكامل لسيادة الأستاذ مع الخصائص التي حكيمة ومستقلة في جميع النواحي.<sup>1</sup>

المعهد هو مؤسسة تعليمية وتعليمية إسلامية تضم خمسة عناصر، وهي المعهد، والمسجد، والتلاميذ، وكايب، وأستاذ، وتعليم الكتب الكلاسيكية أو يشار إليها في كثير من الأحيان بالكتب الصفراء وأيضاً في المعهد، يتفاعل بين أستاذ كمدرس والتلاميذ كالتلاميذ من خلال التواجد في المسجد أو في المصلى.<sup>2</sup>

أما بالنسبة إلى المسألة العامة، يمكن تصنيف المعهد إلى معهدين المعهد التقليدية والمعهد العصرية الأول هو المعهد التقليدية أو المعهد السلفية التي تزال تحافظ على تدريس الكتب الإسلامية الكلاسيكية باعتبارها جوهر التعليم في المعهد التقليدية الإسلامية في هذا السلفي أو تلاميذ المعهد التقليدية عادة يعيشون في عنبر تم توفيره من قبل كايب، ويعيشون بتكلفة منخفضة أو حتى يعيش بعضهم مجاناً وأيضاً تقتصر الدروس المستفادة أيضاً على مراجعة الكتب

<sup>1</sup> Mujamil Qomar, *Pesantren dari Transformasi Metodologi Menuju Demokratisasi institusi*, (Jakarta: Gelora Aksara Pratama, 2005), hlm.2.

<sup>2</sup> Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren Suatu Tentang Pandangan Hidup Kyai*. (Jakarta: Repro Golden Victory, 1984), hlm.44.





الصفراء مثل فتح القريب، وسلم التوفيق وغيرها، لكن الآن هناك أيها رسلنا عصبية تعطي راحة عندما يرغبون في أخذ دروس عامة.<sup>٣</sup>

والثاني هو المعاهد العصرية، وهو مدرسة الصعود الإسلامية التي تضمنت دروساً عامة في المدارس الدينية التي تطورها، وهناك فتحة رقيقة للجمهور في دوائر المعهد مثل المعهد العصرية دار السلام لم تعد تملك كتباً إسلامية كلاسيكية. فتحت المعاهد التقليدية مثل المعهد JombangTebuireng المدارس الثانوية والجامعات، وفي الوقت نفسه تواصل تقديم تعاليم الكتب الإسلامية الكلاسيكية<sup>٤</sup>. عند بدوي المعاهد العصرية فقد شهدت تحولاً كبيراً في نظامها التعليمي وعناصرها المؤسسية.

يتم تنفيذ نظام التدريس مع نفس الجزء بين التعليم الديني للأطفال مثل التعليم العام وإتقان اللغة الإنجليزية والعربية وخصائص هذا المعهد العصرية هي إعطاء الأولوية للتعليم على جانب المدارس الرسمية والتعليم باللغة العربية الحديثة وحتى فيما يتعلق بالتكاليف، تعد المعاهد العصرية مرتفعة نسبياً، حيث يدفع التلاميذ أموالاً كافية لتناول الطعام في المنزل الريفي بالإضافة إلى غسل الملابس.<sup>٥</sup>

في إندونيسيا، هناك تعليم إسلامية مثل تلك التي تظهر في المدارس الابتدائية في جاوة وغيرها من المؤسسات المماثلة خارج جاوة، والسبب الرئيسي لظهور المعاهد التقليدية هو نقل الإسلام التقليدي كما ورد في الكتب الكلاسيكية المكتوبة منذ قرون يُعرف هذا الكتاب في إندونيسيا باسم الكتب الصفراء<sup>٦</sup>. للكتب الإسلامية المعروف باسم الكتب الصفراء وهو العاصمة

<sup>3</sup> Ibid, hlm 42

<sup>4</sup> Mijamil Qomar Op.Cit., hlm, 99

<sup>5</sup> M. Dzanuryadi, *Goes To Pesantren*, Jakarta: PT. Lingkar Pena Kreativa, 2011, hlm, 15.

<sup>6</sup> Martin Van Bruinessen, *Kitab Kuning, Pesantren, dan Tarekat: Tradisi-tradisi Islam di Indonesia* (Bandung: Penerbit Mizan, 1999), hlm. 29.



- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الرئيسية في المعهد في إطار الدراسة التي قام التلاميذ بدراسة هذه الكتب من أدنى مستوى إلى أعلى مستوى.

تعليم هذا الكتب الصفراء مهمة جدا في حول المعهد لأنه مصدر التعليم المستخدمة في المؤسسات التعليمية الإسلامية التقليدية يمكن تصنيف الكتب في حقول الشريعة وغير الشريعة المجموعة الأكثر شهرة في علوم الشريعة هي كتب فقه الصوفية ، وتفسير التوحيد والكتب حول تاريخ النبي ﷺ مجموعة أنواع العلوم غير الشرعية والمعروفة على نطاق واسع هي كتب النحوي والصرف والتي تشتد الحاجة إليها كأداة للحصول على القدرة على قراءة الكتب الصفراء.

عند النظر إلى المعهد أن تعليم الكتب العربية مهمة وطريقة تعليمها مهمة أيضا ثم يجب التفكير في طريقة التعلم لأنه يجب تقديم التعلم بطريقة مناسبة من أجل تحقيق أهداف التعلم. عن Nurcholis Majid و Zamakhsyari Dhofier و Bendongan ، فإن طريقة تعلم الكتب الصفراء في المعهد تشمل Sorogan وطريقة Wetonan بينما أضاف حسين محمد أن الطريقة المطبقة في إعطاء الكتب الصفراء هي طريقة Wetonan أو طريقة السد كما يتم تطبيق طريقة السولوجي أيضا على طريقة مناقشة طريقة التقييم وطريقة الحفظ.<sup>7</sup>

وطريقة Sorogan هو طريقة دراسة الكتب الصفراء بالاعتماد على مدى فعالية في طريقة Sorogan، على الطلاب في ترجمة و محاولة فهم الكتب باللغة العربية تم تحديده. ثم أوضح ترجمتهم وفهمهم أمام الأستاذ ثم فقس أو صحح الأستاذ التعرض. لذلك في طريقة Sorogan، يصحح الأستاذ فقط مع تقديم الاقتراحات ويظهر ما فعله.<sup>8</sup>

<sup>7</sup> A. Akbar, "Metode Pembelajaran Kitab Kuning di Pondok Pesantren Daarun Nahdhah Thawalib Pangkinang", Jurnal Ilmiah Keislaman, Vol.17, No 1, Januari 2018, hlm 22.

<sup>8</sup> M. Dzanuryadi, Op. Cit., hlm, 23



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المعاهد العصرية هو مدرسة تخضع للتغيير من المعاهد التقليدية  
المعاهد العصرية. العناصر التي تميز المعاهد العصرية هي كما يلي:  
١. التشديد على التخاطب العربي.  
٢. استخدام كتب الأدب العربي المعاصر (وليس الكتب الصفراء)  
٣. وجود مدرسة رسمية في إطار مناهج ديكناس أو وزارة الدين.  
٤. عدم استخدام نظام التلاوة التقليدي مثل سوروجان ، ويتونان  
بينما لا تزال المعاهد التقليدية تحافظ على نموذج التعلم الجماعي. وفي  
المعاهد التقليدية تتميز بدراسة الكتب الصفراء. باستخدام نظام تعليمي فردي  
أو ويتونان. وكذلك دراسة العلوم الدينية مثل الفقه والتوحيد دون تضمين  
الدروس العامة.<sup>٩</sup>  
قسم تعليم اللغة العربية هو من قسم الذي كان في الجامعة السلطان  
الشريف قاسم رياو. هناك يلتقي الطلاب الذين تخرجوا من متنوعة المدارس. بل  
كان قسم تعليم اللغة العربية يشتمل الطلاب الذين تخرجوا من المعاهد التقليدية  
والمعاهد العصرية. لأن قسم تعليم اللغة العربية هو قسم الذي يبحث العلم عن  
قواعد اللغة العربية مثل علم النحو، علم الصرف وغير ذلك. كل الطلاب عادة  
هم يقرءون الكتب العربية ليس فيه علامة القراءة مثل الصف وغير ذلك. كل يوم  
لا بد عليهم تكلم باللغة العربية.  
من النص أعلاه ، يذكر أن المعاهد العصرية يعطون الأولوية لتعلم اللغة  
أو بيئة لغوية، ولكن الحقائق في الميدان في قسم تعليم اللغة العربية. بعد إختبارهم  
للقراءة وجدت في بعض الطلاب الذين تخرجوا من المعاهد العصرية قلة من على  
قراءة الكتب العربية.

<sup>9</sup> D. Abdul Thalib, "Pendidikan di Pondok Pesantren Modern" Jurnal Pendidikan dan Studi Islam Vol. 1, No 1 Desember 2015, hlm 62.





Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

كما عرفنا النص السابق في المعاهد التقليدية يعطون الأولوية  
الكتب العربي أو الكتب الصفراء الذي يعطي لتعلم القواعد العربية أو علم النحو  
والصرف ولكن بعد اختبارهم وجدت أن بعضهم لم يتمكن من قراءة الكتب  
العربية جيداً.

قليل أنها مهمة لأن الكثير من الأشخاص جادل في رأي واضح أن  
الطلاب خريجي المعاهد التقليدية لديهم مهارات قراءة أفضل من الطلاب خريجي  
المعاهد العصرية. ولكن بعد أن بقي الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية قال  
بعضهم كان الطلاب الذين تخرجوا من المعاهد التقليدية لا يستطيعون قراءة  
الكتب الصفراء أو الكتاب العربية. بل كان الطلاب الذين تخرجوا من المعاهد  
العصرية هم يستطيعون قراءة الكتب الصفراء أو الكتب العربية بخير.  
بناءً على الوصف أعلاه، يشعر الكاتب بأنه مهتم بمقارنة القدرة على  
قراءة الكتب العربية للطلاب في قسم تعليم اللغة العربية للثغور على ما يأتي من  
المعاهد التقليدية والمعاهد العصرية يتم سكبها في العمل العلمي في شكل أطروحة  
بالموضوع دراسة مقارنة على قدرة قراءة الكتب العربية لدى طلاب خريجي  
المعاهد التقليدية وخريجي المعاهد العصرية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية  
التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم رياو

## ب. مشكلات البحث

١. القدرة على قراءة الكتب العربية ليست الأمثل.
٢. تختلف القدرة على قراءة الكتب العربية للطلاب المتخصصين في تعليم  
اللغة العربية.
٣. هناك عوامل تؤثر في القدرة على قراءة العربية.



## Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

### ج. حدود البحث

ولكثرة المشكلة الموجودة في هذا البحث يحدد الباحث في البحث المقارنة بين قدرة خريجي المعاهد التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية على قراءة الكتب العربية لدى طلاب الفصل الدراسي الثالث في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف الإسلامية الحكومية رياو.

### د. سؤال البحث:

كيف المقارنة بين قدرة الطلاب خريجي المعاهد التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية على قراءة الكتب العربية لدى طلاب الفصل الدراسي الثالث في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

### هـ. أهداف البحث

هذا البحث يهدف الى معرفة المقارنة بين قدرة الطلاب خريجي التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية على قراءة الكتب العربية لدى الفصل الدراسي الثالث في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

### و. أهمية البحث

أما بالنسبة لفوائد البحث بما في ذلك الأشباح.

١. من المتوقع أن يزيد هذا البحث من خزانة المعرفة حول القدرة على قراءة الكتب العربية ومعرفة البحوث المقارنة.
٢. من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على تطوير قدرتهم على قراءة الكتب العربية.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٣. للمعلمين كمعيار لمعرفة المواد التعليمية التي يجب إضافتها وتعديلها.

٤. بالنسبة للباحثين، من المتوقع أن تكون وسيلة للتطوير الذاتي لزيادة

المعرفة المتعلقة بالبحث ومفيدة للباحثين الآخرين في البحوث المماثلة

## ز. مصطلحات البحث

١. تعد القدرة على القراءة واحدة من أهم المهارات اللغوية دون قراءة

الشخص وستكون ثابتة ولا تتطور.<sup>١٠</sup>

٢. الكتب العربية هو الكتب كلاسيكي كتب منذ قرون.<sup>١١</sup>

٣. المعاهد التقليدية هي نوع من المدارس الداخلية التي لا تزال تحافظ على

تدريس النصوص الكلاسيكية باعتبارها جوهر التعليم.

٤. المعاهد العصرية هو تدريس الكتب الكلاسيكية التي تم التخلي عنها

باللغة العربية ولكن إتقانها ليست موجهه لفهم اللغة العربية على النحو الورا

في الكتب الإسلامية الكلاسيكية.<sup>١٢</sup>

<sup>9</sup> Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2010), hlm. 63.

<sup>10</sup> Martin Van Bruinessen, *Op.Cit.*, hlm3.

<sup>11</sup> M. Ali Haidar, *Nahdatul Ulama Dan Islam Di Indonesia*, (Jatim: Al Maktabah, 2001), hlm. 70-71.





## الباب الثاني الإطار النظري

### أ. المفهوم النظري

#### ١. مهارة القراءة

مهارة القراءة قصدها تتمثل في مهارة البصرية والسمعية وقدرة التعرف واستعمال المفردات وفهم المادة المقروءة واستيعابها ومهارة القراءة الصامتة ومهارة القراءة الجهرية<sup>١٢</sup>. ومهارة القراءة عند الدكتور محمود علي السمين هي عملية عقلية تتم فيها ترجمة الرموز الكتابية إلى معان ذهنية وهذه القراءة الصامتة ثم إلى ألفاظ مسموعة وهي القراءة الجهرية<sup>١٣</sup>.

وذهب بعض فقهاء التربية على أن القراءة تعرف و فهم واستبصار أي تعرف أو إدراك بصري للرموز المطبوعة ثم فهم، وهو إدراك المعاني، ثم استبصار وهو أعمق من التعرف والفهم بكثير، لأن الاستبصار ليس مجرد فهم للمعاني، إنما هو أيضاً إدراك العلاقات، وتصور للنتائج والاحتمالات المتوقعة.

وإدراك ما وراء السطور من معان خفية، ودلالات ضمنية، وتنبؤ وحسن توقع لما ستكون عليه الأمور، وما سيترتب على ذلك من عواقب وأحكام. فالقراءة الجهرية بأنها عملية يقوم القارئ فيها بترجمة الرموز الكتابية إلى ألفاظ منطوقة وأصوات مسموعة متباينة الدالة حسب ما تحمله من معنى.

يتضح من التعريفات السابقة أن القراءة الجهرية تختلف عن القراءة الصامتة في أنها لا تقف عند حد رؤية العين الرمز، ونشاط الذهن في إدراك معنى الرمز القراءة الصاعلة، ولكنها تعادي ذلك إلى التلطف بالصوت المعبر

<sup>١٢</sup> عبدالله عبدالرحمن الكندري وابراهيم محمد عطا، تعليم اللغة العربية . International Islamic University

( Library 1651996 )

<sup>١٣</sup> الدكتور محمود علي سليمان، التوجيه تدريب اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣)، ص. ٢٣.



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

عما بدا عليه البرس، وبذلك فقد كتبت مزية عن القراءة الصاملة  
تطلب جهداً أكبر من القراءة الصامتة.

حيث إنها لا تكفي باستقبال الرسالة من الرموز المطبوع، ولكن  
تسعى من خلال القارئ إلى تحقيق الكفاءة الإعلامية للمتلقى (السامع)، ومن  
ثم فمن المفترض أن يعني التقويم الى هذا المجال بالإدراك البصري والفهم والتمييز  
السعي ذلك لأن القارئ يطابق بين الرموز المكتوبة وأصواتها المنطقة من خلال  
التمييز بين الأنماط المناظرة المتشابهة في الصوت والشكل والمعنى.<sup>١٥</sup>

## ٢. أنواع القراءة

يمكن تقسيم القراءة من حيث طريقة أدائها إلى قسمين رئيسين هما:  
أ. القراءة الصامتة. ب. القراءة الجهرية.

### (١) القراءة الصامتة

القراءة الصامتة هي تلك التي يدرك بها القارئ المعنى المقصود بالنظر  
المجردة من النطق أو الهمس.<sup>١٦</sup> القراءة عملية فكرية لا دخل للصوت فيها، لأنها  
حل الرموز المكتوبة وفهم معانيها بسهولة ودقة، وليس رفع الصوت فيها  
بالكلمات إلا عملاً إضافياً.<sup>١٧</sup>  
يمكن تعريف القراءة الصامتة بأنها : استقبال الرموز المطبوعة، وإعطائها  
المعنى المناسب المتكامل في حدود خيرات القارئ السابقة مع تفاعلها بالمعنى  
الجديدة المقروءة، وتكوين خبرات جديدة وفهمها دون استخدام أعضاء النطق.  
ويمكن أن نعرفها أيضاً بأنها تفسير الرموز المكتوبة، وفهمها في حدود  
خبرات القارئ السابقة وتكوين فهم جديد دون استخدام النطق فالقراءة

<sup>١٥</sup> عبد الله وأصحابه التي تفتحهم مهاراته المراعاة الجمهورية قسم البحوث المركز القومي للامتحانات والتقويم التربوي،

(٢٠١٠) ص ٧

<sup>١٥</sup> الدكتور عبد المذعم عبد العال، طرق تدريس اللغة العربية ( القاهرة: دار عريب)، ص ٨٣

<sup>١٦</sup> الدكتور محمود علي سليمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، ( القاهرة دار المعارف، ١٩٨٣)، ص. ٢٣



الصامتة، تمثل: حل الرموز المكتوبة، وفهم معناها بسهولة ودقة ولا دخل للصوت فيها.<sup>١٨</sup>

## (٢) القراءة الجهرية

تعد القراءة الجهرية نوع من مهارات القراءة التي يمكن أن توظف لأغراض مددة مثل تصحيح نطق الطلاب، تشديد الكلمات، الوقفيات، النغمة، والقطة التي سوف تقرأ ينبغي أن تكون قصيرة ومتكاملة ولغتها سهلة يفهمها الطالب، كما أن التدريب الشفهي ينمي في الطلاب الربط السريع بين مفهوم الكلمة والصوت.

وقد عرف مراد القراءة الجهرية بأنها عملية يقوم القارئ فيها بترجمة الرموز الكتابية إلى ألفاظ منطوقة وأصوات مسموعة متباعدة الدالة حسب ما تحمله من معنى. إن القراءة الجهرية مفيدة جدا في المراحل الأولى لتعلم اللغة لأنها تتيح فرصة كبيرة للتدريب على النطق الصحيح بحيث تؤدي إلى تأصيل الإرتباطات بين نطق الصوت ورمز المكتوب.<sup>١٩</sup>

ودلت التجارب على أن القراءة الجهرية تتساوى مع القراءة الصامتة في مهارتها، وتزيد عنها في مهارتها الأساسية مثل تفسير محتويات المادة المقروءة للمستمعين والضبط النحوي والصرفي أيضا حسن النطق وإخراج الحروف من مخارجها وتمثيل المعنى بالصوت والحركة.<sup>٢٠</sup>

في نشاط القراءة الجهرية، ينصب التركيز الأساسي على القدرة في القراءة. نشاط القراءة الجهرية، ما يتم التأكيد عليه بشك خاص هو القدرة على القراءة منخل الحفاظ لدقة الأصوات العربية. الإيقاع الصحيح والتعبيرات

<sup>١٨</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ما هيتهما وطرائق تنميتها (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠)، ص ١٠٧

<sup>١٩</sup> عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الحب التعليمية لغير السائقين بالعربية (دار الإعتصام، بدون السنة) ص ١٦١

<sup>٢٠</sup> أحمد فؤاد عليان، المرجع السابق، ص ١١٢





## Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

التي تصف شعور القارئ. ناعم، غير متقطع ومتكرر. انتبه إلى علامات الترقيم قدر على تفسير نص الكتب.<sup>٢١</sup>

### ٣. أهداف القراءة

وهناك عدد من الأهداف التي تحققها القراءة في حياة الناس، أهمها:  
أ. التسلية والاستمتاع

هي تزجية أوقات الفراغ بما يفيد، والمثل العربي يقول: الوقت كالسيف إن لم تقطعه، قطعك، وما أكثرل الفراغ الضائع، المقهور المهدور، لدى الناس في بلادنا، وبخاصة لدى الأطفال منهم، وهم يشكلون نسبة كبيرة من أفراد مجتمعاتنا، إذ نادرا ما تجد شخصا يقرأ في حديقة، أو حافلة، أو مقهى، بينما أمثال هؤلاء كثيرون في بلاد الغرب.  
ب. تنمية مهارات التفكير والتعبير<sup>٢٢</sup>

القراءة هي مهارة فهم النص، واستيعابه، وحسن التعبير عنه، كذا الإفادة منه في الكتابة والتأليف، والإبداع والابتكار عند الحاجة.

ج. معرفة النص العربي جيدا

د. إتقان مهارات القراءة

في مقدمة هذه المهارات، التعود على سرعة القراءة، وهي مسألة هامة خاصة في عصرنا الذي نعيش فيه، حيث المعلومات تنشر بكثافة هائلة أصبحت معها ساعة القراءة، هامة، وضرورية.

هـ. خلق المجتمع القاري

<sup>20</sup> Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. (Malang : Misykat, 2004), hlm. 126

<sup>22</sup> عبد اللطيف الصوتي، فن القراءة: أهميتها مستوياتها مهاراتها أنواعها ( دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٧)، ص ٣٧



**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

إن من أسمى واجبات المؤسسات التعليمية، خلق المجتمع وتنمية قدرة التلاميذ، الفكرية والتعبيرية وجعل المطالعة والبحث عن المعلومات.

و. الارتباط بأفضل الكتب

من الخطاء القول: إن الإنسان لا يقرأ، أو يميل إلى القراءة يصبح قارئاً أفضل. ولو كان الأمر كذلك، لما استطاع أي إنسان أن يقرأ أي كتاب. فالقراءة من ذلك وأجل.

وقصد بالتشخيصية أن يقف المدرس على مواطن القوة والضعف لدى التلميذ القارئ، فيوجهه إلى الكمال، سواء كان ذلك في الأصوات صفافاً ومخارجها، أم في الأخطاء اللغوية. وقصد بالنفسية الشعور بالثقة حين يقرأ جهراً أمام زملائه، متخطياً بذلك حواجز التردد والخجل والخوف؛ إذ تعطيه شحنة قوية من الشجاعة والثقة بالنفس.

وقصد بالاجتماعية الدرية على مواجهة الجمهور، والتحدث معهم، والتفاعل، وفي هذا احترام مشاعر الآخرين، وأخذ الرأي منهم والتعاطف معهم، ومواجهة المواقف العامة التي تتطلب منه إبداء الرأي.

والقراءة الجهرية فنٌّ من الفنون، وإجادة القِي لا تتأتى دفعة واحدة وإنما بالتدريب، والتدريب المتواصل، وحذف الأخطاء، وكسب العادات والمهارات السليمة، ولا ينتظر أن يجيد التلميذ فن القراءة الجهرية في

المدرسة الابتدائية، فأمامه سنوات طويلة في التعليم الثانوي والجامعي.<sup>٢٢</sup>

<sup>٢٢</sup> سليمان بن إبراهيم، القراءة الجهرية بين الواقع وما تطلع إليه (مكة المكرمة جامعة أم القرى) ص ١٤

#### ٤. طريقة قراءة الكتب الصفراء

بناءً على ذلك ، تلعب الطريقة دورًا مهمًا جدًا في عملية التعلم. يثل العربي "الطريقة أهم من المادة". الطريقة المستخدمة من قبل الطلاب في المعاهد كما يلي :

(أ) ويتونان

طريقة التعلم بنمط ويتونان هي طريقة لإيصال التعاليم / الكتب التي يقرأ فيها كياي أو أستاذ أو المعلم محتويات التعليم أو الكتاب ويشرحها، بينما يستمع الطلاب ويلاحظون المعنى أو المعنى المفردات الشروحات في هذه الطريقة، يلعب أستاذ أو المعلم دورًا نشطًا، بينما الطلاب سلبين. هو ويتونان في الواقع مصطلح آخر لطريقة bandongan، على الرغم من وجود أسماء مختلفة في بعض المناطق. يمكن أيضًا تسمية هذه الطريقة بالحلقة. طريقة ويتونان لا تنظر إلى حالة الطلاب الكبار أو المبتدئين ، الأذكيا أو الأغبياء، الذكور أو الإناث. اجتمع كل منهم معًا للدراسة وتحقيق ريدو كياي.

(ب) سوروغان

سوروغان هي طريقة تعليمية تركز على كل فرد ، حيث يجلس الطالب أمام الكياي ويقرأ كتابًا في البداية، يقرأ أستاذ نص الكتاب ويترجمه جملة بجملة ثم يشرح المعنى. يستمع الطلاب إلى تلاوة أستاذ ويكررونها أمام أستاذ حتى يفهموا المعنى ويتم التحقق من صحتها بواسطة أستاذ. هذه الطريقة مناسبة جدًا للطلاب الذين لا يرغبون في قضاء وقت طويل في إتقان قراءة الكتب الصفراء.

(ج) مذكرة

طريقة المعايرة أو عبارات أخرى بهول المساعد هو لقاء علمي يناقش قضايا الدينية مثل عبادة العقيدة والقضايا الدينية بشكل عام. هذه الطريقة





<sup>24</sup> Jurnal Riset dan Kajian Keislaman Vol. VII No.2 Tahun 2018

<sup>25</sup> H. Bayan: Tafsir Jurnal Studi Al-Qur'an dan 1, 2(Desember 2016) hlm. 103



قال جوزين ناسولا كتب التراث هي حصوله كتابة العلماء المطعوبة في صيغة كتب يستخدم القرطاس الأصفر الذي يتكونه الأساتذة الطلاب تعليم الدين في المعهد.<sup>26</sup>

تعلم الكتب الصفراء هو نشاط تعليمي للكتب الدينية بالحروف عند دراسة الكتاب الأصفر، على الأقل هناك معرفة يجب أن يتعلمها التلاميذ ، ومن أهمها أنه حتى القانون إلزامي لإتقانه من قبل التلاميذ أثناء دراسة الكتب الصفراء هو معرفة النحوي والصرفي. علم النحوي هي مفردات عربية تستخدم لتحديد شكل الكلمة وحالتها عندما لا تزال كلمة واحدة (مفردات) أو تتكون (مركب). متضمن فيه مناقشة حول الصرف. علم الصرف هو جزء من علم نحو، والذي يركز بشكل أكبر على مناقشة شكل الكلمات وحالتها عندما تصبح مفردات. تتضمن مناقشة نحو شرحًا لشكل الكلمة وحالتها عندما لا تجميعها (مفرد) ، مثل كشكل من صور إسم فاعل بعد وزان فاعل ، عصية تافضلاتبع وزان كب رَم ال.<sup>27</sup>

## ٦. الكتب العربية

بين المعهد يعتبر الكتب العربية الصيغة النهائية لتعاليم القرآن والسنة النبوية. الكتب العربية نفسه كتبه علماء ذو ومؤهلات علمية عالية وثقافة نبيلة وقد كتب هذا الكتب أيضًا بعيون قلم أو أصابع متأقفة، وبالتالي كان ينظر إليه على أنه مثالي تقريبًا ويصعب انتقاده لكن الكتب الصفراء ليس كتبًا مقدسة، لذلك يُعتبر الكتب الصفراء أو يستجيب له كأي كتاب آخر.

مهمة العلماء الآن هي تصحيح نقاط الضعف أو الأخطاء الواردة في الكتب الصفراء، فهنا كبعض نقاط الضعف أو الأخطاء الواردة في الكتب، وتزيد

<sup>26</sup> Chozin Nasula, *Pesantren Masa Depan*, Jakarta : Pustaka Hidayat, 2000, hlm. 260

<sup>27</sup> Imam wahyono, "Strategi dalam mensukseskan pembelajaran nahwu dan shorof" Tarbiyatuna Volume 3 no 2 tahun 2019, hlm, 108.



1. Hak Cipta Dilindungi Undang-undang
  - a. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengemukakan sumbernya
  - b. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

نقاط الضعف هذه من وجهة نظر مفادها أن الكتاب العربية ليس مقدسًا على الإطلاق. يمكن دراسة الكتب العربية الذي تم دراسته ومقاضاته وإعادة بنائه فيما يتعلق بنقاط الضعف الحالية.

يطلق على الأصفر في منطقتنا الشرقية "القطبية القديمة"، ويتميز الكتب العربية بخصائص التجميع: الأول من التفاصيل الأكبر إلى الأصغر مثل أبواب الكتب المدرسي وغيرها: والثاني لا يستخدم علامات المعتادة ولا يستخدم النقاط والفواصل وعلامات التعجب وعلامات الاستفهام ثم يستخدم الثالث دائمًا مصطلحات ومصطلحات معينة للتعبير عن رأي قوي باستخدام مصطلح مدرسة الإصلاح الأول وما إلى ذلك.<sup>٢٨</sup>

مصدر ف مسعودي يصنف محتويات الكتب الصفراء الذي يتم تقديمها لتكون دائمًا من أول عنصرين هما متان والثاني هو شرح. ماتان هو المحتوى الأساسي الذي ستم إزالته من قبل شرح.

أفندي مختار في هذه الحالة أكثر حذرًا لأنه قال إن كتابًا في الواقع يعطي غالبًا تعليقًا مقطوعًا أوجهًا من قبل العديد من العلماء خلفيات مختلفة. وبالمثل من كتاب شرح فإنه عادة ما يذكر الشرح مرة أخرى لذلك الشرح على من النتائج التي توصلنا إليها أعلاه والتي تم اعتبارها بعناية أكبر، يمكن تصنيفها على أنها كتاب أصفر ينظر إليه من عرض محتوياته على النحو التالي:

١. هو تقديم الأفكار الرئيسية لمؤلف الكتاب ويعني أن المؤلف يعرض النقاط

المهمة في عقله دون التقييد بأفكار الآخرين الذين يكتبون عن طريق

العرض التقديمي المعروف باسم مصطلح كتاب ماتان.

<sup>24</sup> Martin Van Bruinessen, *Op.Cit.*, hlm7.





٢. هو من خلال إعطاء تعليقات أو تفسيرات أو أفكار لأشخاص أو أيضًا من أجل الوحي، تُسمى طريقة التقديم مثل هذا كتاب الشرح ولكن في هذه الحالة يُعرف التعليق على بايو بالتفسير أكثر منه بالتاريخ. ٣. يسمى إعطاء التعليقات لأشخاص آخرين يشار إليهم عادة باسم كتاب الحسية (شرح على الشرح).

٤. التي لم يرد ذكرها على الإطلاق من قبل مصدر ف. مسعودي وإفندي مختار الذي يعرض جوهر نقاط التفكير في كتاب كتبها شخص آخر يشار إليها عادة في كتاب المختصر.<sup>٢٩</sup>

## ٧. المعهد

تأتي كلمة المعهد من كلمة فندق (عربي) يعني غرفة نوم مهجع أو ضيافة بسيطة لأن فندق هو في الواقع مأوى بسيط للتلاميذ الذين بعيدون عن مكانهم الأصلي. بحسب Manfred في zymax، فإن كلمة المعهد تأتي من كلمة سنترى التي تُعطى البادئة واللاحقة، مما يعني الإشارة إلى المكان، يكون المعنى هو مكان سنترى. في بعض الأحيان تعتبر أيضًا مزيجًا من كلمة san أو إنسانًا جيدًا مع مقاطع صوتية مما يعني أنه مفيد، بحيث يمكن أن تعني كلمة المعهد مكانًا لتعليم إنساني جيد.

عند Geertz، فإن فهم المعهد مستمد من اللغة الهندية أو الأدب الهندي، مما يعني العلماء الهندوس الذين يجيدون الكتابة، مما يعني أن المعهد مكان للأشخاص الذين يجيدون القراءة والكتابة. واعتبر أن المعهد تم تعديله من الهندوس بعبارات أخرى قيل إن المعهد جاء من كلمة بيزانترين حيث تعني كلمة سانترى التلاميذ في الجاوية، مصطلح بوندوك جاء من العربية وهو ما يعني الإيواء.

<sup>25</sup> Ali Muqaddas, "Syeikh Nawawi Al-Bantani Al-Jawi Ilmuan Ahli Syarah Kitab Kuning", Jurnal Tarbiyah Vol. II. No I Januari-Juni 2014, Hlm 9.



يُطلق عليها أيضًا اسم Dayah على وجه التحديد في المعهد، والمعهد عادةً من قبل الكايا لتنظيم الحياة في مدرسة كيا الإسلامية الداخلية. تعيين سانتريًا كبيرًا لترتيب إخوتهم الصغار ليتم استدعاؤهم باسم لورابوندو. الهدف من سانتري هو الانفصال عن والديهم وعائلتهم حتي تعلموا بشكل مستقل وفي نفس الوقت يحسنون علاقتهم مع الكيي ويحميهم الله أيضًا. الرأي الآخر يأتي المعهد من كلمة سانتري التي يمكن تفسيرها بسوء كلفة السر سانتري يأتي من كلمة كانتريك في الجاوية مما يعني الناس الذين يدرسون المعلم دائما. ثم وضعت من قبل كلية برك الطلاب في نظام الصعود يسمى Pawiyatan مصطلح سانتري موجود أيضا في التاميل مما يعني أن المعلم يتلو.

يجادل CC Berg أن المصطلح يأتي من مصطلح أدبي والذي يعني في الهندية الأشخاص الذين يعرفون الكتب المقدسة للديانة الهندوسية أو باحث في الكتاب المقدس الهندو. في بعض الأحيان، يُعتبر أيضًا مزيجًا من كلمة human good مع آخر مقطع لفظي يشبه المساعدة بحيث يمكن أن تعني كلمة Pesantren مكانًا لتعليم إنساني جيد.

في القاموس الإندونيسيا لكبير أو KBBI المعاهد يتم تعريفها بأنها نزل أو إقامة للطلاب أو يمكن أن يطلق عليها مكان للطلاب لدراسة القرآن بينما من حيث المدرسة الداخلية الإسلامية، فهي مؤسسة تعليمية إسلامية حيث يعيش الطلاب عادة في عنابر النوم مع مواد تعليمية من الكتب الكلاسيكية و الكتب العامة تهدف إلى إتقان الدين الإسلامي بالتفصيل.

وممارستها كدليل للحياة اليومية من خلال التأكيد على أهمية الأخلاق في الحياة الاجتماعية، ولكن لا يمكن إعطاء المدارس الداخلية النهائية قيود صارمة. بدلا من ذلك، فإنه يحتوي على مرونة الفهم التي تفي بالخصائص التي تعطي



Hak Cipta Dilindungi Undang-undang  
 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفهم للمدرسة الداخلية الإسلامية. وتشمل أنواع المدارس الداخلية التي تتطور في المجتمع :

1. المعاهد تعد معاهد سلف المعاهد التقليدية عند Profier Zamakhsyari D المعاهد التقليدية تحافظ على تدريس الكتب الإسلامية الكلاسيكية باعتبارها جوهر التعليم. في هذه الأثناء يطبق استكمال المدرس لتسهيل نظام Sorogan المستخدم في الأشكال القديمة من مؤسسات الدراسة دون استخدام تدريس المعرفة العامة. يطبق نظام تعليم السلف بيسانترين في الواقع في كثير من الأحيان طريقة Sorogan ، ويأتي مصطلح ويتونان من الجاوية ويعني ذلك أن الوقت يسمى لذلك لأن تلاوة طريقة ويتونان في أوقات معينة تتم عادة بعد أداء صلاة الفرض.<sup>26</sup>
  2. هو المعاهد العصرية ، والتي هي عكس مدرسة الصلف الإسلامية الداخلية، من ناحية التدريس، توجد في المعاهد العصرية اتجاهات جديدة في سياق التجديد أو التغيير في النظام المستخدم. بدأت التغييرات التي تظهر من المعاهد العصرية تتجذر مع المنهجية العلمية الحديثة الأكثر افتتاحاً على التطورات خارجها في التحقق من البرامج في المعهد أكثر افتتاحاً وواسعة.
- بشكل عام ، فإن خصائص مدرسة الصعود الإسلامية الحديثة هي إعطاء الأولوية للتعليم في النظام المدرسي الرسمي والنهج العربي الحديث في نظام قراءة الكتب الصفراء، حيث يتم التخلي عن كل من دراسة ويتونان سوروغان ومدرسة دينية تمامًا. على الرغم من وجود ، يتم التخلي عنها. ومع ذلك يجادل Lestaluhu أنه من حيث التعليم طرية Sorogan هو في الواقع وسيلة حديثة لأنه بين المعلم والطلاب يعرفون بعضهم بعض عن

<sup>26</sup> Wawan Wahyudin, "Kontribusi Pondok Pesantren terhadap NKRI", Jurnal Kajian Keislaman Vol 3, No 1, Januari-Juni 2016, hlm 24-25.





كتب والمعلم يتقن حقا المواد التي ينبغي تدريسها. وبالتالي فإن المهم عدم بذل جهد لاستبدال طريقة Sorogan في طريقة المحاضرة حديث ولكن للقيام بالابتكار Sorogan في أحدث طريقة Sorogan . من الشرح أعلاه ، يمكن استنتاج أن مدرسة الصعود الإسلامية فقط هي التي لا تدرس معرفة عميقة بالكتب الكلاسيكية الكتب أو الكتب المعاصرة التي تعتبر ذات صلة بمتطلبات العصر. ملاحظة ذلك من قبل بيزانترين بيزانترين الذين يطبقون نظام المدارس الدينية.<sup>٣١</sup>

## ب. المفهوم الإجرائي

أما الطلاب الذين قادرين على القراءة الجيد كما يلي :

١. الطلاب قادرون على شرح نص الكتب العربية.<sup>٣٢</sup>
٢. يقوم القراءة بالناعم.
٣. أُنْتَبِهْ إلى علامات الترقيم.
٤. الضبط النحوي والصرفي.
٥. حسن النطق وإخراج الحروف من مخارجها.

## الجدول الأول

رقم	(القدرة في قراءة الكتب العربية) y
١	نتيجة بالأرقام نتيجة بالحرف

<sup>27</sup> Abdul Thalib .Op.Cit.,hlm 64.

<sup>28</sup> Syaiful Bahri Djamarah dan Aswar, *Strategi Belajar Mengajar*, Jakarta: Rineka Cipta, 2006, hlm. 107

## ج. الدراسات السابقة

هذا البحث قد قامت به سيتي صليختين، وموضوع "دراسة المقارنة بين قراءة الكتب العربية بين الفصول العادية والمكتفة في مادة الفقه للصف الحادي عشر في مدرسة الإسلامية أنتير تالون سمريجو بوجونيغرو". وحاصلة بحثها على القدرة في قراءة الكتب الصفراء بين الفصول العادية والمكتفة لا فرق.

البحث الثاني الذي يتعلق بموضوع الباحث هو "مقارنة القدرة على قراءة القرآن بين خريجي MI و SD في الصف السابع في المدرسة الثانوية ٢ كندال"

البحث الثالث الذي يتعلق بموضوع الباحث هو "المقارن بين قدرة الطلاب والطالبات في مهارة الكلام (بحث سيبي مقارنة بمعهد الفلاح أبو لمؤ Aceh Besar)

## د. فروض البحث

إذا كان هناك المقارنة على القدرة في قراءة الكتب العربية، ثم الفرضية  $H_a$  هذه الدراسة هي كما يلي:

$H_a$ : وهي الفرضية البديلة التي تنص على وجود اختلاف بين قدرة الطلاب خريجي المعاهد التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية علي قراءة الكتب العربية تعليم اللغة العربية لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

$H_o$ : وهي الفرضية العدم التي تنص على عدم وجود اختلاف بين قدرة الطلاب خريجي المعاهد التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية علي قراءة الكتب العربية تعليم اللغة العربية لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.



## الفصل الثالث منهجية البحث

### أ. تصميم البحث

هذا البحث هو البحث ميداني (كمي). يتمثل التصميم المستخدم في مقارنة القدرة على قراءة الكتب العربية، وبعض المؤشرات الموجودة في الكتب العربية والتحليل وتفسير الطالب، هو ما يتعلق قراءة الكتب العربية. يتم هذا النوع من البحث لأنه يريد مقارنة القدرة على قراءة الكتب العربية للطلاب خريجي المعاهد العصرية والمعاهد التقليدية.

### ب. مكان البحث

هذا البحث يقوم به الباحث في قسم التعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو . وزمان البحث في السنة الدراسية ٢٠٢٠ – ٢٠٢١ م.

### ج. أفراد البحث وموضوعه

أفراد البحث هو طلبة قسم تعليم اللغة العربية في الفصل الدراسي الثالث، القدرة على قراءة الكتب العربية من المعاهد التقليدية والمعاهد العصرية.

### د. مجتمع البحث وعينته

أما مجتمع هذا البحث طلبة قسم تعليم اللغة العربية في الفصل الثالث وهي ١٢٦ طلبة. والطلاب الذين يتخرجون من المعاهد وهي ٦٣ طلبة. والطلاب يتخرجون من المعاهد التقليدية هي ٢١ طلبة والطلاب يتخرجون من المعاهد العصرية هي ٤٢ طلبة لكثرة عددها في المجتمع لا يمكن أن يحلل الباحث كلها، ويكتفي ويركز الباحث أن القدرة على قراءة الكتب لهذا البحث. إذا أخذ الباحث مجتمع البحث بعينة عشوائية ٢١ طلبة من المعاهد التقليدية و

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





٢١ طلبة من المعاهد العصرية. وعينته يعنى بعض طلاب الفصل الثالث ويأخذ الباحث باستعمال *Sampling Klaster*.

## هـ. طريقة جمع البيانات

إن هذا البحث بحث كمي، ويجمع الباحث البيانات من مصدر ثانوي بطريقة الإختبار والوثائقية.

(١) استخدم الباحث طريقة الإختبار لأخذ البيانات المتعلقة بالصرفية و ما الذي متعلق بالقراءة مثلا مخارج الحروف أو شكل القراء "الكتب العربية مثلا المنحاج القويم". لدى طلاب خريجي المعاهد التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية في قسم تعليم اللغة العربية بالفصل الثالث.

(٢) يكون استخدم الباحث طريقة الوثائقية بعد أن يسجل من قراءتم لبعض النص المتعين ثم اشرح المؤشرات المتعلقة بقراءة الكتب العربية.

## و. أدوات البحث

لجميع البيانات المحتاج إليها قام الباحث بالطريقة التالية :

### (١) الإختبار

إن قامة الأسئلة أداة الإختبار التي تمكن أن يستخدمها الباحث المعلومات التي تحتاجها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه. وقام الباحث باختبارهم لمعرفة نتائجهم في قدرة على قراءة الكتب العربية ولتقارن بمقدرة القدر على قراءة الكتب العربية للطلاب في قسم تعليم اللغة العربية للعثور على ما يأتي من المعاهد التقليدية والمعاهد العصرية.

الكتاب الذي يستخدم هو كتاب "المنحاج القويم". و في الإختبار خمسة مؤشرات: شرح النص، مخارج الحروف، الضبط النحوي والصرفي علامات الترقيم، الناعم.



## ز. تحليل البيانات

لتحليل البيانات في هذا البحث يستخدم الباحث الطريقة الإحصائية. بسبب أن البيانات عليها متعلقة بمستوى المقارنة بين قدرة الطلاب المعاهد التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية على قراءة الكتب العربية. أن طريقة مناسبة بهذه البيانات هي تحليل المقارنة. أخذ الباحث طريقة تحليل البيانات في هذا البحث الطريقة الإحصائية المعتمدة على مشكلة موجودة في البحث وهو تحليل المقارنة برموز:

### ١. التحليل الأول

التحليل الأول هو أول معالجة للبيانات بعد إكمال البحث. البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج الطلاب الذين يقرؤون اختبارات الكتب العربية. يتم استخدام هذه البيانات لإنشاء جدول توزيع التردد. الخطوة التالية هي حساب النتيجة من جدول تكرار الوزن. التردد عن طريق تحديد الفاصلة والمعدل والانحراف المعياري.

### ٢. متطلبات تحليل بيانات اختبار

#### أ. اختبار طبيعي.

يستخدم اختبار الحالة الطبيعية لمعرفة ذلك ما إذا كانت البيانات التي تم الحصول عليها من جمع البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي أم لا. تم إجراء اختبار الحالة الطبيعية باستخدام برنامج الكمبيوتر SPSS 16.0.

لتحديد ما إذا كانت البيانات موزعة بشكل طبيعي أم لا. يمكن عمل ذلك بمقارنة معامل sig أو قيمة P مع ٠,٠٥ (مستوى الأهمية). إذا كانت القيمة الاحتمالية أكبر من ٠,٠٥ ، فإن البيانات تأتي من السكان الموزعين بشكل طبيعي ، وعلى العكس ، إذا كانت



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

القيمة الاحتمالية أقل من ٠,٠٥ ، فإن البيانات تأتي من مجتمع لا يتبع توزيعه بشكل طبيعي.

ب. اختبار التجانس

اختبار التجانس هو اختبار بخصوص تساوي أو لا تتفاوت توزيعين أو أكثر. تم إجراء اختبار التجانس باستخدام برنامج الكمبيوتر SPSS 16.0 وكانت تقنية الاختبار هي اختبار الكبريت بمستوى معنوية ٥٪.

لتحديد ما إذا كانت تباينات البيانات لها نفس التوزيع لا ، يمكن القيام بذلك عن طريق مقارنة معامل Sig أو P-Value مع ٠,٠٥ (مستوى أهمية). إذا كانت القيمة P أكبر من ٠,٠٥ ، يكون التباين بين مجموعتي البيانات متطابقًا / متجانسًا. على العكس من ذلك ، إذا كانت P-Value أقل من ٠,٠٥ ، فإن التباين بين مجموعتي البيانات ليس غير متجانس.

ج. اختبار الفرق / اختبار t.

هذا التحليل يدخل المؤلفون البيانات التي تم جمعها في جدول التوزيع. سيتم تحليل البيانات باستخدام تقنية t-test المستقلة التي تهدف إلى اختبار الاختلاف في معدل مستوى القدرة على القراءة للطلاب خريجي المعاهد التقليدية والمعاهد العصرية. ما النسبة خطوات التحليل فهي على النحو التالي:

$$t = \frac{Y1 \text{ dan } Y2}{Sy1-y2}$$

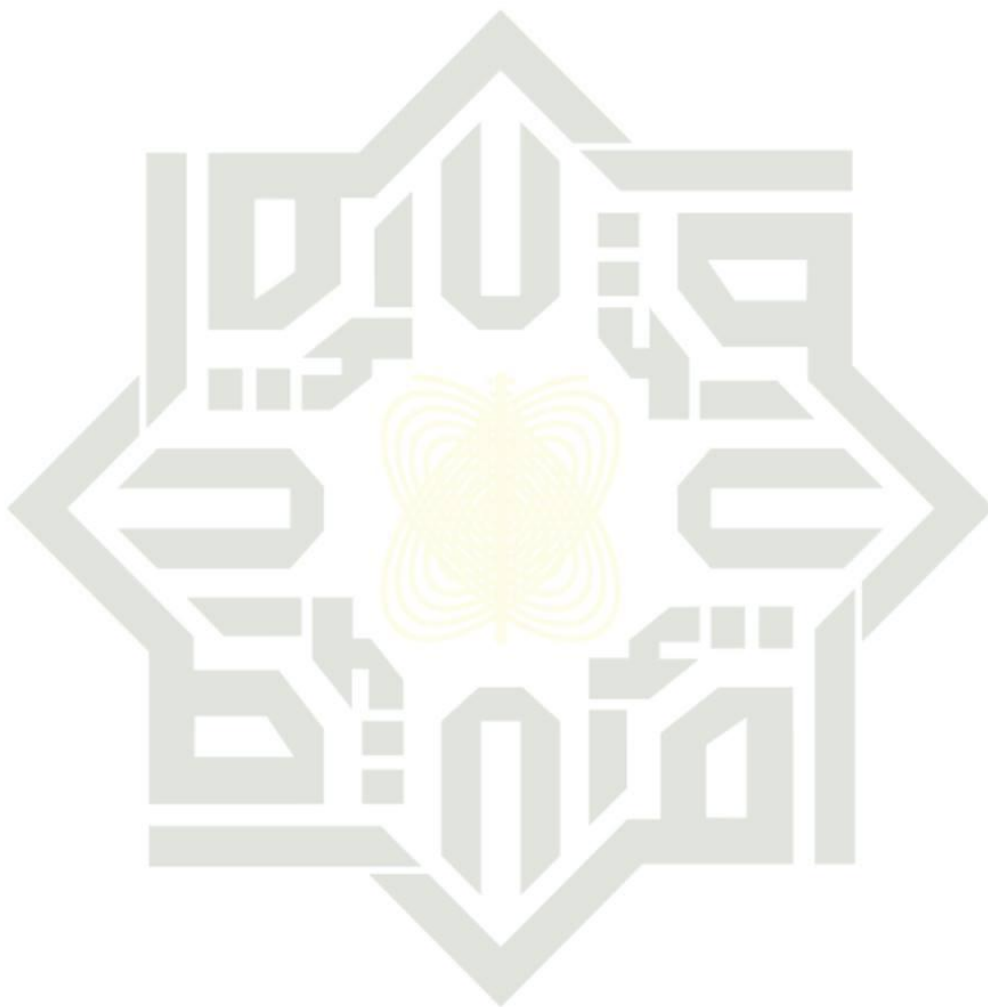


الإيضاح :

$t =$  قيمة مؤشر  $t$  المحسوبة

$Y_1$  dan  $Y_2$  = معدل القيمة للمجموعتين الأول والثاني

$S_{Y1-Y2}$  = قيمة الخطأ المعيارية لمعدل الفرق بين المجموعتين الأولى والثانية



UIN SUSKA RIAU

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hal

1.

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ. نتائج البحث

بعد ما حلل الباحث المشكلة فوجدت الإجابة أن المقارنة المقارنة بين قدرة الطلاب خريجي المعاهد التقليدية وبين خريجي المعاهد العصرية علي قراءة الكتب العربية تعليم اللغة العربية لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو. هذه بظهور نتيجة تحليل البيانات السابقة أن القيمة الهامة للفرق تبيحتهم وكانت النتائج كما يلي :

١. تعتبر القدرة على قراءة الكتب العربية من الطلاب خريجي المعاهد العصرية، بناء على نتائج البحث، يتضح هذا من خلال المعدل المعروف وهو ٠,٧٧,١٠.

٢. تعتبر القدرة على قراءة الكتب العربية من الطلاب خريجي المعاهد التقليدية، بناء على نتائج البحث، يتضح هذا من خلال المعدل المعروف وهو ٠,٨٠,٥٢.

بناء على نتائج البحث تم الحصول أن النتيجة المعنوية (2- Tailed) لهذا البحث هو ٠,٠٨٦ ( $p > 0.05$ ). مما يعني  $H_0$  مقبولة  $H_a$  مردودة. يمكن الاستنتاج أنه لا يوجد فرق في القدرة على قراءة الكتب العربية بين الطلاب خريجي المعاهد التقليدية والمعاهد العصرية تعليم اللغة العربية.

#### ب. توصيات البحث

متابعة الأمور ذات الصلة مع نتائج البحث، فيما يلي اقتراحات لتحسين جودة التعليم وتحسين القدرة على قراءة الكتب العربية للطلاب في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية لجميع الساطان الشريف قاسم رياو كما يلي :



١. بالنسبة للمؤسسات التعليمية والمعلمين ، وكجهد لتحسين قدرة الطلاب على قراءة الكتب العربية، فإن التنسيق بين المدارس ضروري. هذا التنسيق ضروري للإشراف والرقابة حتى يتمكن الطلاب من تحسين قدرتهم على قراءة الكتب العربية .
٢. بالنسبة للمعلمين ، كمحاولة لتحسين قدرة الطلاب على قراءة الكتب العربية، يجب أيضًا تحسين قدرة المعلم على قراءة الكتب العربية ، وكذلك لتحسين التعلم من حيث المعرفة النحوي والصرفي.
٣. للطلاب ، لتحسين قدرتهم دائمًا على قراءة الكتب العربية حتى لا يستسلموا ويصبحوا رزقًا للحياة في هذا العصر الحديث .

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa merincikan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## المصادر والمراجع

### أ. المراجع العربية

أحمد فؤاد عليان، ٢٠٠٠ المهارة اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، الرياض : دار المعلم والتوزيع

الدكتور احمد على مذكور، بد تدريس فنون اللغة العربية، القاهرة: دار الشواف

الدكتور عبد المنعم عبد العال، طرق تدريس اللغة العربية، القاهرة، دار غريب

الدكتور محمود علي سلمان، ١٩٨٣ التوجيه في تدريس اللغة العربية، القاهرة دار المعارف

الدكتور محمود علي سليمان، ١٩٨٣ التوجيه تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف

سليمان بن إبراهيم، القواعد المجهرية بين الواقع وما تطلع إليه، مكة المكرمة جامعة أم القرى

عبد الحميد عبد الله، بدون السنة أسس إعداد الحب التعليمية لغير السائقين بالعربية دار الإعتصام

عبد اللطيف الصوتي، ٢٠٠٧ فن القراءة: أهميتها مستوياتها مهاراتها أنواعها، دمشق: دار الفكر

عبد الله وأصحابه، ٢٠١٠ التي تقتحم مهاراته المراعاة الجمهورية قسم البحث المركز القومي لامتحانات والتقويم التربوي

عبدالله عبدالرحمن الكندري وابراهيم محمد عطا، ١٩٩٦ تعليم اللغة العربية International Islamic University Librar

## ب. المراجع العربية

- Akbar, "Metode Pembelajaran Kitab Kuning di Pondok Pesantren Daarun Nahdhah Thawalib Bangkinang", Jurnal Ilmiah Keislaman, Vol.17, No 1, Januari 2018.
- Muqaddas, " Syeikh Nawawi Al-Bantani Al-Jawi Ilmuan Ahli Syarah Kitab Kuning", Jurnal Tarbawi Vol. II. No I Januari-Juni 2014.
- Bayan: Jurnal Studi Al-Qur'an dan Tafsir 1, 2(Desember 2016)
- Nasula Chozin, 2000. *Pesantren Masa Depan*. Jakarta: Pustaka Hidayat.
- Dhofier, Zamakhsyari. 1984, *Tradisi Pesantren Suatu Tentang Pandangan Hidup Kyai*. Jakarta: Repro Gold.
- Djamarah, Syaiful Bahri dan Aswar. 2006. *Strategi belajar Mengajar*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Dr Abdul Thalib, "Pendidikan di Pondok Pesantren Modern" Jurnal Pendidikan dan Studi Islam Vol 1, No 1 Desember 2015.
- Fuad Efendy, Ahmad. 2004. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat.
- Haidar, Ali. 2001, *Nahdatul Ulama Dan Islam Di Indonesia*, Jatim: Al Maktabah.
- Hamid, Abdul. 2010, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Press.
- Miptakhul Ulum, Mokhamad. *Jurnal Riset dan Kajian Keislaman* Vol. VII No.2 Tahun 2018.
- M.Dzanryadi. 2011, *Goes To Pesantren*, Jakarta: PT. Lingkar Pena Kreativa.
- Qomar, Mujamil. 2005, *pesantren dari transformasi Metodologi Menuju Demokratisasi institusi*, Jakarta: Gelora Aksara Pratama,
- Van Brunnessen, Martin. 1999, *Kitab Kuning, Pesantren, dan Tarekat: Tradisi-tradisi Islam di Indonesia*, Bandung: Penerbit Mizan.
- Wawan Wahyudin, "Kontribusi Pondok Pesantren terhadap NKRI", Jurnal Kajian Keislaman Vol 3, No 1, Januari-Juni 2016.
- Wahyono, Imam, "Strategi dalam Mensukseskan Pembelajaran Nahwu dan Shorof", Tarbiyatuna Volume 3 No 2 tahun 2019.



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

كلية التربية والتعليم

FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647  
Fax. (0761) 561647 Web.www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak\_uinsuska@yahoo.co.id

Pekanbaru, 23 November 2020

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Surat UIN.04/11.4/PP.00.9/13890/2020

Sifat: Bina

Tempat: -

Hal: Pembimbing Skripsi

Kepada

Yth. Dadang Firdaus, MA

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

Pekanbaru

Assalamu'alaikum warhamatullahi wabarakatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : M. RIVALDI

NIM : 11712102437

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Judul : STUDI PERBANDINGAN KEMAMPUAN MEMBACA KITAB  
ARAB MAHASISWA JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
LULUSAN PESANTREN TRADISIONAL DAN PESANTREN  
MODERN

Waktu : 6 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Arab Redaksi dan teknik penulisan skripsi, sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara diucapkan terimakasih.

Wassalam

an, Dekan

Wakil Dekan I



Dr. Drs. Alimuddin, M.Ag.

NIP. 19660924 199503 1 002

Tembusan :

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau





## KEGIATAN BIMBINGAN MAHASISWA SKRIPSI MAHASISWA

Isi yang dibimbing :  
Seminar usul Penelitian  
Penulisan Laporan Penelitian  
Dosen Pembimbing : Dadang Firdaus M.A  
Nomor Induk Pegawai (NIP) : 130117071  
Nama Mahasiswa : M. Rivaldi  
Nomor Induk Mahasiswa : 11712102437

No	Tanggal Konsultasi	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	Keterangan
1	30 Agustus 2019	Bimbingan judul skripsi		
2	20 Oktober 2019	Teori dan kerangka penelitian		
3	25 Desember 2019	Bimbingan metodel		
4	18 April 2020	Acc proposal		
5	08 Desember 2020	Bimbingan instrumen		
6	17 Januari 2020	Bimbingan bab 4 dan 5		
7	09 Februari 2021	Acc skripsi		

Pekanbaru, 9 Februari 2021  
Dosen Pembimbing

UIN SUSKA RIAU

Dadang Firdaus M.A  
NIP. 130117071

© Hak cipta milik UIN Suska Riau  
State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

كلية التربية والتعليم

FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

Jamat : Jl. H. R. Soebrantas Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 7077307 Fax (0761) 211

PENGESAHAN PERBAIKAN  
UJIAN PROPOSAL

Nama Mahasiswa

: M. RIVALDI

Nomor Induk Mahasiswa

: 11712102437

Hari/Tanggal Ujian

: 5 MEI 2020

Judul Proposal Ujian

: Perbandingan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Mahasiswa Lulusan Pondok Pesantren Modern Dan Pondok Pesantren Tradisional Di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Sultan Syarif Qasim Riau

Isi Proposal

: Proposal ini sudah sesuai dengan masukan dan saran yang dalam ujian proposal.

TANDA TANGAN

NAMA

JABATAN

PENGUJI I

PENGUJI II

Dr. H. Zarkasih, S.Ag., M.Ag.

PENGUJI I

M. Khalilullah, S.Ag., MA.

PENGUJI II

Mengetahui

a.n. Dekan

Wakil Dekan I

Drs. Alimuddin, M.Ag.

IP. 19660924 199503 1 002

Pekanbaru, 30 September 2020

Peserta Ujian Proposal

M. Rivaldi

NIM.11712102437

- Hak cipta milik UIN Suska Riau
- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN  
كلية التربية والتعليم  
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647  
Fax. (0761) 561647 Web.www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak\_uinsuska@yahoo.co.id

Jn.04/F.II.4/PP.00.9/478/2021

Pekanbaru, 20 Januari 2021

Biasa

*Mohon Izin Melakukan PraRiset*

Kepada  
Yth. Ketua Prodi  
Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas Tarbiyah Uin Suska Riau  
di  
Tempat

*Assalamu'alaikum warhmatullahi wabarakatuh*

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :

Nama : M. RIVALDI  
NIM : 11712102437  
Semester/Tahun : VII (Tujuh)/ 2021  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

ditugaskan untuk melaksanakan Prariset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan penelitiannya di Instansi yang saudara pimpin.

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.

a.n Dekan  
Wakil Dekan III

Dr. Drs. Nursalim, M.Pd.  
NIP. 19660410 199303 1 005

Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

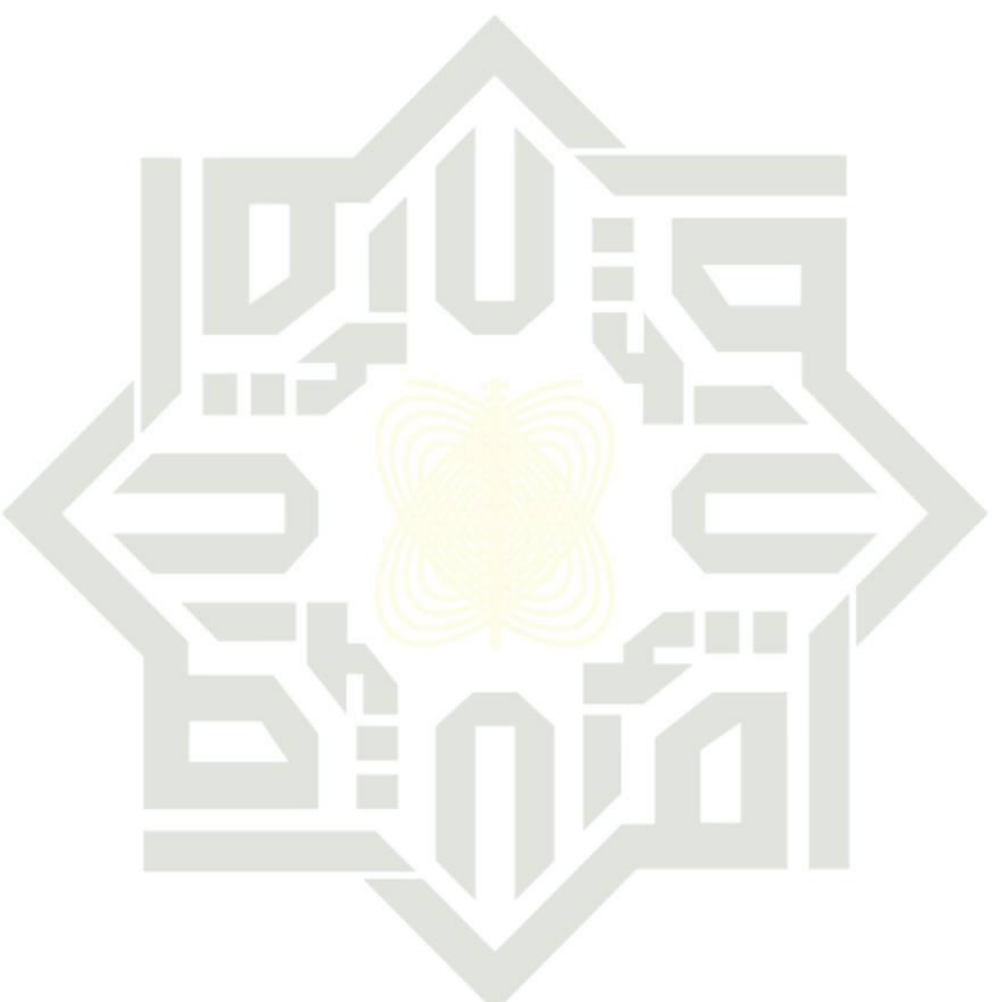
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim

#### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU



© Hak Cipta miik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Surat Balasan

: Balasan

:

Dean Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN SUSKA Riau

Dr. H. Muhammad Syaifuddin, S.Ag., M.Ag.

Deakan

Dengan Hormat,

Yang beranda tangan dibawah ini :

Nama : Dr. Jon Pamil, M.A.

abatan : Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN SUSKA Riau

Menerangkan bahwa,

Nama : M. RIVALDI

NIM : 11712102437

Mahasiswa : Pendidikan Bahasa Arab UIN SUSKA Riau

telah kami setuju untuk melaksanakan penelitian pada jurusan sebagai syarat penyusunan

kripsi dengan judul :

**“STUDI PERBANDINGAN KEMAMPUAN MEMBACA KITAB ARAB  
MAHASISWA JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB LULUSAN PESANTREN  
TRADISIONAL DAN PESANTREN MODERN”**

Demikian surat ini kami sampaikan, dan atas kerjasamanya kami mengucapkan terima kasih.

Pekanbaru, 20 Januari 2021

Hormat Kami,

Kajur PBA UIN SUSKA Riau

UIN SUSKA RIAU

Dr. Jon Pamil, M.A.

NIP. 19710627 199903 1 002

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN  
كلية التربية والتعليم  
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647  
Fax. (0761) 561647 Web.www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak\_uinsuska@yahoo.co.id

Jn.04/F.II/PP.00.9/1083/2021

Pekanbaru,03 Februari 2021 M

Hak cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Biasa

(Satu) Proposal

*Mohon Izin Melakukan Riset*

Kepada

Yth. Gubernur Riau

Cq. Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu

Satu Pintu

Provinsi Riau

Di Pekanbaru

*Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh*

Rektor Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :

Nama : M. RIVALDI  
NIM : 11712102437  
Semester/Tahun : VII (Tujuh)/ 2021  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

ditugaskan untuk melaksanakan riset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan judul skripsinya : Studi perbandingan kemampuan membaca kitab bahasa arab mahasiswa jurusan pendidikan bahasa arab lulusan pesantren tradisional dan pesantren modern.

Lokasi Penelitian : Pendidikan bahasa arab uin suska riau

Waktu Penelitian : 3 Bulan (03 Februari 2021 s.d 03 Mei 2021)

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.

a.n. Rektor

Dekan



Dr. H. Muhammad Syaifuddin, S.Ag., M.Ag.  
NIP.19740704 199803 1 001

Tembusan  
Rektor UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim





1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

# PEMERINTAH PROVINSI RIAU

## DINAS PENANAMAN MODAL DAN PELAYANAN TERPADU SATU PINTU

Gedung Menara Lancang Kuning Lantai I dan II Komp. Kantor Gubernur Riau  
Jl. Jend. Sudirman No. 460 Telp. (0761) 39064 Fax. (0761) 39117 **PEKANBARU**  
Email : [dpmptsp@riau.go.id](mailto:dpmptsp@riau.go.id)

### REKOMENDASI

Nomor : 503/DPMPTSP/NON IZIN-RISET/38503  
T E N T A N G



#### PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET DAN PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN SKRIPSI

1.04.02.01

Kepada Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, setelah membaca Surat Rekomendasi Riset dari : **Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau, Nomor : 0001/PP.00.9/083/2021 Tanggal 3 Februari 2021**, dengan ini memberikan rekomendasi kepada:

Nama	: M.RIVALDI
NIM/PTSP	: 117121024370
Program Studi	: PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jenjang	: S1
Alamat	: PEKANBARU
Judul Penelitian	:STUDI PERBANDINGAN KEMAMPUAN MEMBACA KITAB ARAB MAHASISWA JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB LULUSAN PESANTREN TRADISIONAL DAN PESANTREN MODERN
Lokasi Penelitian	: PENDIDIKAN BAHASA ARAB UIN SUSKA RIAU

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan.
2. Pelaksanaan Kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal rekomendasi ini diterbitkan.
3. Kepada pihak yang terkait diharapkan dapat memberikan kemudahan serta membantu kelancaran kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data dimaksud.

Dengan rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan seperlunya.

Dibuat di : Pekanbaru  
Pada Tanggal : 8 Februari 2021



Ditandatangani Secara Elektronik Melalui :  
Sistem Informasi Manajemen Pelayanan (SIMPEL)  
**DINAS PENANAMAN MODAL DAN  
PELAYANAN TERPADU SATU PINTU  
PROVINSI RIAU**

#### Tembusan :

Disampaikan Kepada Yth :

1. Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Riau di Pekanbaru
2. Rektor Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau di Pekanbaru
3. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru
4. Yang Bersangkutan



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN  
SYARIF KASIM RIAU  
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

Alamat : Jl. H. R. Soebrantas Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761)  
7077307 Fax. (0761) 21129

Pekanbaru, 11 februari 2021

: -PBA/X/2021  
: Biasa  
: -  
: *Surat Telah Melaksanakan Riset*

Kepada  
Yth. Dekan FTK UIN Suska Riau  
di  
Tempat

*Assalamu'alaikum Warohmatullahi Wabarokatuh*

Sesuai dengan surat yang bapak kirimkan nomor :  
Un.04/F.II/PP.00.9/1083/2021 tertanggal 03 Oktober 2020, perihal izin  
melakukan Riset pada mahasiswa PBA FTK UIN Suska Riau tahun 2021,  
maka kami mengucapkan terimakasih atas kepercayaan tersebut dan  
menyatakan bahwa mahasiswa berikut:

Nama : M. Rivaldi  
NIM : 11712102437  
Semester/Tahun : VII (Tujuh)/2021  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

Telah melakukan penelitian di jurusan Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau.

Demikian surat ini dibuat agar dapat dipergunakan sebagaimana  
mestinya, dan atas perhatiannya kami mengucapkan terimakasih.

Ketua Jurusan  
Pendidikan Bahasa Arab

UIN SUSKA RIAU

Dr. H. Jon Pamil, S.Ag. MA.  
NIP. 19710627 199903 1 002

Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



## باب شروط وجوب الصلاة

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

معنى شروط وجوب الصلاة، أي : هي التي اذا اجتمعت في انسان وجبت الصلاة عليه، وهو ستة شروط، وهي: (١) الإسلام : فلا تجب على الكافر الأصلي ولا قضاء عليه اذا أسلم، واما المرتد فيجب عليه قضاء ما تركه اثناء رده اذا رجع الى الإسلام، وذلك تغليظا عليه.

(٢). البلوغ : فلا تجب على الصبي ولو مميزا ويكون البلوغ بإحدى ثلاثة علامات :

١. بلوغ خمس عشرة سنة في الذكر والأنثى، وتبدأ من انفصال البدن من الرحم، الى مرور خمس سنة قمرية تحديدية.
- معنى قمرية، اي : بالأشهر العربية.
- معنى تحديدية، أي : لا يحكم بالبلوغ قبل مرورها ولو بلحظة.
٢. الاحتلام في الذكر والأنثى لتسع سنين قمرية تقريبية في الذكر والأنثى، والاحتلام هو: خروج سواء في النوم أو اليقظة.
٣. الحيض في الأنثى لتسع سنين قمرية تقريبية كما تقدم في ( باب الحيض ).

UIN SUSKA RIAU

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim





## RIWAYAT HIDUP

**M. Rivaldi** adalah putra pertama dari pasangan suami istri Nurin Syamsu dan Nurbayah. Lahir pada tanggal 06 juli 1997 di Teluk Jodoh , Batam.

Jenjang pendidikan yang pertama kali ditempuh oleh penulis adalah Pendidikan Sekolah Dasar di SDN 003 Tembilahan. Kemudian penulis melanjutkan studinya ke SMPN 003 Tembilahan Hulu. kemudian melanjutkan ke Pendidikan Menengah Atas di MAN 039 Tembilahan. dan selesai pada tahun 2015. Setelah itu, penulis melanjutkan studi ke Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab.

Selain di bidang akademis, penulis juga berkecimpung di organisasi. Penulis pernah menjabat sebagai anggota Organisasi HMJ PBA UIN SUUSKA sebagai bagian Keagamaan dan Senagai ketua bidang Qiroatul Kutub LP2A.

Berkat do'a dan kerja keras serta dukungan penuh dari keluarga tercinta, kerabat, sahabat, dan teman-teman serta bimbingan dari Ust. Dadang Firdaus M.A., dan para dosen PBA sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan judul :

دراسة مقارنة على قدرة قراءة الكتب العربية لدى طلاب خريجي المعاهد التقليدية والمعاهد العصرية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم رياو

Dan semenjak penulis dinyatakan lulus dalam ujian munaqasyah, penulis berhak menyanggah gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd).

يُسْرًا الْعُسْرَ مَعَ إِنَّ

UIN SUSKA RIAU